



Katedra anglického jazyka a literatury
Posudek oponenta diplomové práce KAJL UHK

Autor práce	Bc. Petra Valentová
Studijní obor	Učitelství pro 2. stupeň ZŠ – anglický jazyk a literatura Učitelství pro 2. stupeň ZŠ – německý jazyk a literatura
Forma studia	denní
Název práce	Vybrané hry Williama Shakespeara ve výuce anglického jazyka Selected Plays of William Shakespeare in English Language Teaching
Vedoucí práce	Mgr. Helena Polehlová, Ph.D.
Oponent práce	Mgr. Jan Suk, Ph.D.

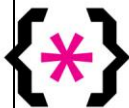
Kritéria hodnocení práce	Hodnocení A - F
Obsahová stránka	
Formulace cílů práce	D
Vhodnost využití primárních a sekundárních zdrojů pro podporu argumentace	C
Rozsah a hloubka vlastní analýzy, kritický přístup ke zdrojům	E
Interpretace dat a splnění cílů práce	D
Formální stránka	
Logická struktura práce	C
Úroveň jazykového zpracování	E
Dodržení bibliografických norem	C

Komentáře k hodnocení

Studentka Bc. Petra Valentová se ve své diplomové práci zaměřuje na výuku vybraných děl Williama Shakespeara ve výuce anglického jazyka na střední odborné škole. Vzhledem k oboru studentky je to logická, nicméně velice ambiciózní volba.

Práce je poměrně detailně a logicky členěna – první dvě kapitoly představují školu kde projekt probíhal, metodologii projektu, respektive historické pozadí renesance a dílo Williama Shakespeara. Zejména ve druhé kapitole bych doporučil Shakespeara zařadit až za jeho současníky, a věnoval bych speciální podkapitolu vybraným, v praktické části probíraným hrám. Kapitola 3 pak nastiňuje pracovní listy, které jsou následně shrnuty v kapitole 4. Kapitola 5 je pak stručnou reflexí celého projektu.

Největší úskalí vidím v důsledném nepropojení jednotlivých kapitol a v jejich rozsahovém nepoměru – např. kapitola 3 má 22 stran a je vysoce deskriptivní, kdežto kapitoly 4 a 5 mají dohromady pouhých 5 stran. Kupř. pracovní listy by mohly být přílohou, čímž by se poměr kapitol více vyvážil. Za téměř nezbytné bych tedy viděl rozšíření reflexe a samotného zhodnocení, které by měly být hlouběji propojeny s teoretickou částí. Teorie, velmi detailně popsána v první kapitole, je zmíněna velice



zkratkovitě a povrchně v posledních dvou kapitolách, tedy v samotném těžišti práce. V tomto stavu působí práce nesourodě a fragmentárně. Práce postrádá více rozpracovanou reflexi či otázku recepce u studentů. Ta je jistým způsobem načrtnuta na konci, bohužel velice zkratkovitě. Nepochopenou také zůstává paralela s Harry Potterem v posledním odstavci závěru. Na druhou stranu hodnotím kladně autorčino kritické a konstruktivní vyznění poslední kapitoly. Bibliografie je dostatečná, avšak mohla by být bohatší.

Po formální stránce je práce na dostatečné úrovni. Jazyk je adekvátní, místy se však autorka dopouští nejednotností a chyb, zejména v použití členů, čárek a předložek, např. v úvodu, názvech kapitol, atp. Doporučil bych také sjednotit překlad výrazu „rámcový vzdělávací program,“ který je uváděn jakožto „curriculum framework,“ anebo „Framework Educational Programme,“ ačkoliv správný překlad by měl být „Framework Education Programme.“ Plurál slova appendix bývá zpravidla appendices. Taktéž jsou častou nejednotností názvy her, někdy uváděné v kurzivě a někdy ne. Za nelogické také považuji zařazení překladu z 19. století, nikoli soudobé, např. od Jiřího Josky.

Předkládaná diplomová práce je na dostačující úrovni. Cíle projektu jsou i přes strukturální a formální nejednotnosti obhájeny. Výsledky by však více vyzněly při detailnějším propojení praktické a teoretické části.

Otázky k obhajobě

Jaká byla recepce probíraného tématu studenty? Jak byli studenti motivováni? Byli studenti jazykově schopni reagovat na probíranou látku?